

منطقة فيلادلفيا التعليمية

موافقة/عدم موافقة في PPRA لبعض النشاطات الخاصة 2013-14

يتطلب قانون حماية حقوق التلميذ المعدل (PPRA) §20 1232h من منطقة فيلادلفيا التعليمية بإخطارك والحصول على موافقتك أو السماح لك بسحب طفلك من المشاركة في بعض الأنشطة المدرسية. وتشمل هذه الأنشطة استقصاءات معلومات الطالب، تحليلها، أو تقييمها فيما يخص واحد أو أكثر من المجالات الثمانية التالية ("استقصاء المعلومات المحمية"):

1. الانتماءات السياسية أو معتقدات الطالب أو والدي الطالب؛
2. المشاكل النفسية أو العقلية للطالب أو أسرة الطالب؛
3. السلوك أو المواقف الجنسية؛
4. سلوك غير مشروع، غير اجتماعي، وتجريم الذات أو السلوك المهين؛
5. تقييمات حاسمة للآخرين الذين يكون فيه المستجيبون على علاقة أسرية قريبة؛
6. العلاقات المعترف بها قانونيا كعلاقات متميزة مع مثلاً المحامين والأطباء أو رجال الدين؛
7. الممارسات الدينية والانتماءات أو معتقدات الطالب وأهله؛ أو
8. الدخل بخلاف ما يقتضيه القانون لتحديد الأهلية للبرنامج.

وتنطبق هذه الشروط على الجمع أو الكشف عن استخدام معلومات الطالب لأغراض التسويق ("تسويق الدراسات الاستقصائية")، وبعض الامتحانات والاختبارات البدنية.

إذا كنت ترغب في الإطلاع على أي أداة استقصاء معلومات المواد التعليمية المستخدمة في جمع المعلومات المحمية أو دراسة التسويق الاستقصائية، يرجى تقديم طلب لمدرسة طفلك. وسيقوم المدير بأخطارك بالوقت والمكان الذي تستطيعون الإطلاع فيه على هذه المواد. يحق لكم الإطلاع على أي دراسة استقصائية و/أو المواد التعليمية قبل عرض الاستقصاء على الطالب.

إذا أردت عدم مشاركة طفلك في هذه الدراسات، فالرجاء أكمال النموذج أدناه وأرجاعه الى مدرسة طفلك. إذا أردت المشاركة في الدراسات فلك الحق في الاطلاع على كل الأساليب والمواد المستخدمة التي قد تستعملها المدرسة. إذا لم ترجع القسم السفلي من هذا النموذج فهو إشارة بموافقتك على الإستقصاءات.

أنا _____ لا أعطي موافقتي لطفلي _____ للمشاركة في الدراسة الاستقصائية، التحليل أو التقييمات التي تخص واحد أو أكثر من المواضيع المنصوصة أعلاه في هذه الوثيقة.

اسم الطالب Student's Name (Print Name)

توقيع الأهل Parent's signature

رقم هوية الطالب Student ID#

المدرسة/رقم المدرسة# School/School

يرجى إعادة هذه الاستمارة في موعد لا يتجاوز 20 ديسمبر 2013 . مدرسة طفلك

لمزيد من الوثائق والمعلومات المترجمة إلى العربية، إذهب إلى الموقع على الانترنت www.philasd.org/language/arabic